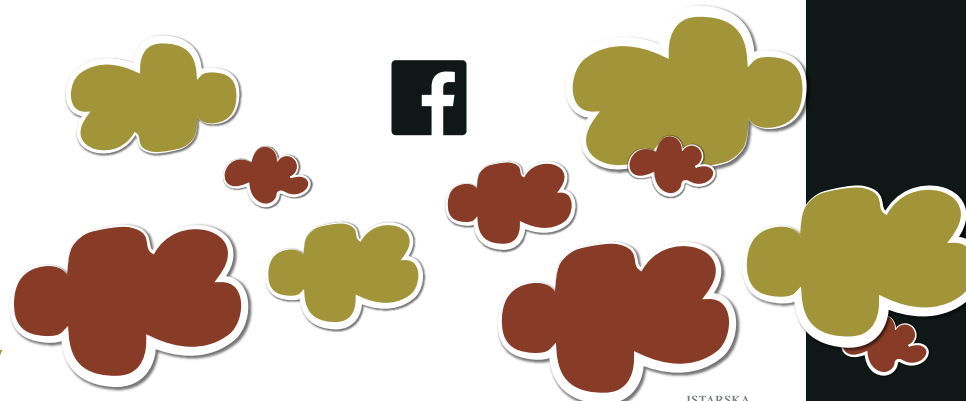


- / Veli Jože gourmet kutak - izlagači lokalnih proizvoda i Jožina maneštra, iza crkve
- / Veli Jože Gourmet corner – exhibitors of local producers, behind the church
- / Skulptura Velog Jože od 6m – suradnja Udruge Slama i umjetnika Nikola Faller, DND Motovun i Društva umirovljenika Motovun, park iza trga
- / Sculpture Veli Jože of 6m - corporation of association Slama and artist Nikola Faller, DND Motovun and association of retired persons Motovun, park behind the main square
- / Skulptura Velog Jože od drveta - autor Josip Šušterčić, edukativno-kulturni prostor hotela Kaštel
- / Sculpture of Veli Jože made out of wood - author Josip Šušterčić - cultural and educational space at hotel Kaštel
- / Divovska knjiga - „Probudite snagu diva u sebi“ - projekt skupine učenika OŠ Kaštanjer-Pula, mentorice učiteljice Ljiljana Vranjican i Katja Damjanić, galerijski prostor hotela Kaštel
- / "Awaken the power of the giant within" - Giant book, project of group of students of Elementary school Kaštanjer-Pula, mentors Ljiljana Vranjican and Katja Damjanić, gallery at hotel Kaštel
- / Prodajni prostor - izlagači stripova, tematskih figurica i ukrasnih predmeta, iza crkve
- / Exhibitors area - comics exhibitors, theme figurines, decorative items, behind the church
- / Izložba velikog oslikanog platna sa divovskom siluetom dobrog diva Velog Jože - zajednički projekt svih sudionika dječjeg dana festivala Veli Jože
- / Exhibition of giant painted silhouette of good giant Veli Jože on the big canvas (DND Motovun, Association Birikina, Association Slama with Nikola Faller)
- / Izložba „U iščekivanju Mr. Joea“ – izložba i koncept Art novog stripa u izlasku - Vibor Juhas, Vjeran Juhas i Vanja Marković, ulaz u kino Bauer
- / Exhibition „Waiting for Mr. Joe“ – exhibition and concept art – awaiting the new comic book by Vibor Juhas and Vjeran Juhas, cinema Bauer hall
- / Izložba na otvorenom – Veli Jože u društvu zmajeva – umjetnice Alessandra Benčić i Iva Katusin
- / Open air exhibition – Veli Jože in the company of dragons – Alessandra Benčić i Iva Katusin
- / Izložba suvenira – izložba dosada izrađenih suvenira na temu Velog Joža, glavni trg
- / Exhibition of souvenirs made for the event and the brand Veli Jož, main square
- / Srednjovjekovno uprizorenje na glavnom trgu - Udruga starih zanata
- / Medieval setting, old trades and exhibitors, Association Stari zanati, Main Square



ILLUSTRIS
TRAVEL DMC



Radio Istra

istarski.hr



Obiteljski paket ulaznica (2 odraslih + 2 djece, uključen 1 lampion) = 70,00 kn
 Individualna ulaznica (odrasli) = 25,00 kn
 Individualna ulaznica (djeca 8-15 god) = 15,00 kn / Djeca do 8 god = GRATIS

Family package tickets (2 adults + 2 children, 1 lantern included) = 70,00 kn
 Individual ticket (adults) = 25,00 kn
 Individual ticket (children age 8-15) = 15,00 kn / Children till age 8 = FREE

FESTIVAL
VELI JOŽE
MOTOVUN
2.-3.6.2017.



PROGRAM

PETAK, 2. LIPNJA / 9 - 14 h
FRIDAY, 2nd JUNE / 9 - 14 h

9:00 - 11:00

Dječje kreativne radionice: igre naših starih, bacanje roga, izrada hvatača sunčevih zraka i označivača stranica knjiga, oslikavanje lica, izrada predmeta od slame, oslikavanje divovske siluete na velikom platnu*

(DND Motovun, Udruga Birikina, Udruga Slama)

- kulturno-edukativni prostor hotela Kaštel

Creative workshops for kids: old games, throwing the horn, making sun catchers and bookmarks, face painting, making objects of straw, painting of giant silhouettes on the big canvas (DND Motovun, Association Birikina, Association Slama with Nikola Faller)

- cultural and educational space at hotel Kaštel

10:00 - 10:15

„Probudite snagu diva u sebi“, predstavljanje divovske knjige Velog Jože skupine učenika OŠ Kaštanjer-Pula,

mentorice učiteljice Ljiljana Vranjican i Katja Damjanić

- kulturno-edukativni prostor hotela Kaštel

“Awaken the power of the giant within”, giant book painted and written by group of students of Elementary school Kaštanjer-Pula

mentors Ljiljana Vranjican and Katja Damjanić

- cultural and educational space at hotel Kaštel

11:15 - 12:00

„Vitez željeznog srca“, predstava Teatra Naranče

- iza crkve

“Knight of the iron heart”, a theatrical play - Theatre “Naranča”

- behind the church

12:00 - 12:30

Dječje kreativne radionice

(DND Motovun, udruga Birikina, udruga Slama)

- kulturno-edukativni prostor hotela Kaštel

Creative workshops for kids

(DND Motovun, Association Birikina, Association Slama with Nikola Faller)

- cultural and educational space at hotel Kaštel

12:30 - 12:45

Svečani mimohod vitezova u pratnji bubnjara kroz cijeli grad (Udruga Kaštel Savičenta)

- polazak s glavnog trga

Knights parade through old town Motovun

(Association Kaštel Savičenta)

13:00 - 14:00

“Dječak Pavao” igrokaz i srednjovjekovne igre

(Udruga Kaštel Savičenta)

- iza crkve

“Pavao, the boy”, Theatrical play

(Association Kaštel Savičenta)

- behind the church

**Oslikavanje divovske siluete našeg dobrog diva Velog Jože, na velikom platnu - zajednički projekt svih sudionika dječjeg dana festivala „ Veli Jože“*

**Painting of a giant silhouette on a big canvas - project created by all the participants during the children's day of the Veli Jože festival*

SUBOTA, 3. LIPNJA / 15 - 00 h
SATURDAY, 3rd JUNE / 15 - 00 h

15:00 - 19:00

Igraonice Mordele i Zaigrana Koza

- prostor *Volte* hotela Kaštel

Game room (Associations Mordele and Zaigrana Koza)

- hotel Kaštel

18:00 - 19:00

„Motovun - povijest u pokretu“ - svečano otvaranje

kulturno-edukativnog centra hotela Kaštel

“Motovun - history in motion”, opening ceremony of cultural and educational space at hotel Kaštel

18:30 - 19:00

Viteški turnir, prikaz (Udruga Kaštel Savičenta)

- park iza trga

Medieval tournament, theatrical play, (Association Kaštel Savičenta)

- park behind the main square

19:00 - 19:30

Izložba **Ilustrirana knjiga Veli Jože**, autor Toni Buršić

- galerija hotela Kaštel

Exhibition **“Illustrated book Veli Jože”**, author Toni Buršić

- gallery at hotel Kaštel

19:30 - 20:30

„Mitska bića istarskog poluotoka“ - predavanje,

gost predavač Korado Korlević

- kino Bauer

“Mythical creatures of the Istrian peninsula”

host lecturer Korado Korlević

- cinema Bauer

20:30 - 21:00

Predstavljanje stripa Mr.Joe na projekcijskom platnu

autori Vibor Juhas i Vjeran Juhas

- kino Bauer

Unveiling and presentation of new comic book

by Vibor Juhas and Vjeran Juhas

- cinema Bauer

21:00 - 21:15

3D maping na tornju crkve - Bijesni Jože, autor Undertoon

- glavni trg

3D mapping on the church tower - Angry Jože - Undertoon

- main square

21:15 - 22:00

Legende istarskog kraja - predstava „Ljuti vatreni zmaj“

Istra Inspirit

- park iza trga

Legends of Istria -theatrical play „Angry fire dragon“

Istra Inspirit

- park behind the main square

22:00 - 22:30

Puštanje lampiona “Moja divovska želja”

- park iza trga

Releasing of Lanterns „My giant wish“

- park behind main square